

# VII CONFERENCIA

*Internacional José Saramago*

*A herança filosófica  
e sociopolítica de  
José Saramago*

Vigo, 26-29 de outubro de 2022

- Centro de visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia
- Camões, Centro Cultural Português em Vigo
- Sede Afundación Vigo
- MARCO, Museo de Arte Contemporánea de Vigo

[catedrasaramago.webs.uvigo.gal](http://catedrasaramago.webs.uvigo.gal)

<https://tv.uvigo.es/directo1>

Retrator: Graça Morales / Desenho: Área de Imaxe, Vicerreitoría de Comunicación e Relacións Institucionais



Universidade de Vigo

Facultade de  
Filoxía e  
Tradución

Cátedra  
Internacional  
José Saramago

POEPOLIT II

BiFeGa

PDIEL

Vicerreitoría de  
Investigación  
e Transferencia

1922-2022  
Saramago

f  
Fundação  
José Saramago

CAMÕES  
INSTITUTO  
DA COOPERAÇÃO  
E DA LINGUA  
PORTUGAL  
MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

CAMÕES  
CENTRO CULTURAL  
PORTUGUÊS  
PORTUGAL  
MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

THE PARIS INSTITUTE  
FOR CRITICAL THINKING

FUNDAÇÃO  
RANG  
ANTÓNIO DE ALMEIDA

ILCML | INSTITUTO DE LITERATURA COMPARADA  
MARGARIDA LUSA

FCT | Fundação  
para a Ciência  
e a Tecnologia

U.PORTO  
FLUP | FACULDADE DE LETRAS  
UNIVERSIDADE DO PORTO

ABELLA

abano

UNIVERSIDADE  
LUSOFONA

XUNTA  
DE GALICIA

Xacobeo 21-22

//Afundación  
Obra Social ABANCA

MARCO  
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEA DE VIGO

CISPAC

PARQUE NACIONAL MARBETIÑO TERRESTRE  
DAS ILHAS ATLÁNTICAS  
DE GALICIA

## Comissão de Honra

Pilar del Río Sánchez Saramago, Presidenta da Fundação José Saramago  
Carlos Reis, Comissário para o Centenário de José Saramago  
Augusto Aguiar-Branco, Presidente da Fundação Eng.º António de Almeida  
João Ribeiro de Almeida, Presidente do Camões – Instituto da Cooperação e da Língua, I.P.  
Mário Caneva Moutinho, Reitor da Universidade Lusófona de Humanidades eTecnologias  
Javier Lafuente Sancho, Reitor da Universitat Autònoma de Barcelona  
Luca Pietromarchi, Reitor da Università degli Studi Roma Tre  
Anastas Gerdjikov, Reitor da Universidade de Sófia Sveti Kliment Ohridski  
Manuel Joaquín Reigosa Roger, Reitor da Universidade de Vigo

## Comissão Científica

Alma Delia Miranda, Cátedra Extraordinaria José Saramago – Universidad Nacional Autónoma de México  
Ana Isabel García López, Cátedra José Saramago – Universidad de Granada  
Ana Paula Arnaut, Universidade de Coimbra  
Fátima Marinho, Universidade do Porto  
Filipa Soares, Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I. P.  
Isabel Pires de Lima, Universidade do Porto  
Kathrin Sartingen, Universität Wien  
Manuel Frias Martins, Universidade de Lisboa  
Miguel Koleff, Cátedra Libre José Saramago – Universidad Nacional de Córdoba  
Orlando Grossegeisse, Universidade do Minho  
Paulo de Medeiros, University of Warwick  
Teresa Cristina Cerdeira, Universidade Federal do Rio de Janeiro  
Fernando Gómez Aguilera, Fundación César Manrique

## Comissão Organizadora

Burghard Baltrusch, I Cátedra Internacional José Saramago – Universidade de Vigo (coord.)  
Carlo Salzani, Paris Institute for Critical Thinking / University of Veterinary Medicine Vienna  
Kristof Vanhoutte, Paris Institute for Critical Thinking / University of the Free State, Bloemfontein  
Carlos Nogueira, I Cátedra Internacional José Saramago – Universidade de Vigo  
Alba Vidal, I Cátedra Internacional José Saramago – Universidade de Vigo  
Mafalda Pereira, I Cátedra Internacional José Saramago – FLUP  
Ana Beatriz Coelho, I Cátedra Internacional José Saramago – FLUP  
Manuel Vilaboa Cebreiro, I Cátedra José Saramago – Universidade de Vigo  
Antía Monteagudo, I Cátedra José Saramago – Universidade de Vigo

# APRESENTAÇÃO

No panorama da literatura mundial, José Saramago assume, hoje em dia, um lugar de destaque. A influência significativa exercida não só sobre a cultura ocidental, mas também sobre a opinião pública em geral, e a sua receção académica internacional confirmam a grande pertinência da sua obra, traduzida para mais de 50 línguas. Trata-se de uma obra que se ocupa das questões mais prementes da contemporaneidade — desde a igualdade de género e a ecologia até aos debates entre especismo e antiespecismo, consumismo e anticonsumismo, culturalismo e anticulturalismo, capitalismo e economia neoliberais.

Por isso, a obra saramaguiana constitui um ponto de partida ímpar para avaliarmos criticamente a nossa sociedade globalizada, as culturas e as estruturas económico-políticas do Ocidente, marcadas por crises que exigem a nossa reflexão e participação ativa. No ano em que se celebra o centenário do nascimento de José Saramago, a I Cátedra Internacional José Saramago (CJS) da Universidade de Vigo pretende transformar a sua VII Conferência num evento especialmente amplo e com uma projeção internacional e mediática ainda maior do que em edições anteriores.

Queremos trazer à Galiza o maior número possível de representantes da Jangada - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações, mas também investigadoras/es, estudantes e outro público interessado. O tema da VII Conferência parte do livro *Saramago's Philosophical Heritage* (2018), editado pelos filósofos e professores do Paris Institute for Critical Thinking (PICT), Carlo Salzani (University of Veterinary Medicine Vienna) e Kristof Vanhoutte (University of the Free State, Bloemfontein), que coorganizam o evento.

Como primeiro eixo temático, explorar-se-á a profunda pertinência contemporânea do legado filosófico deixado por José Saramago, incluindo questões relacionadas com os animais, a empatia e o antropomorfismo. Completam este eixo, entre outros, os objetivos sociopolíticos da rede JANGADA de cátedras, institutos e associações, a partir dos princípios ético-morais consagrados na Carta Universal dos Deveres e Obrigações dos Seres Humanos. Inspirada no discurso que Saramago pronunciou no dia 10 de dezembro de 1998 em Estocolmo, quando recebeu o Prémio Nobel de Literatura, a Carta foi elaborada na Universidade Nacional Autónoma do México (UNAM), por uma comissão de especialistas internacionais e submetida à ONU em 2018. Deste modo, esta Carta e o debate internacional sobre os seus temas constituirão o segundo eixo temático desta Conferência.

O terceiro eixo temático incidirá sobre a relação entre o poético e o político em José Saramago, em estreito diálogo com o projeto “Contemporary Poetry and Politics: Social Conflicts and Poetic Dialogisms”, dirigido pela CJS. Um quarto eixo temático será dedicado às reflexões sobre a situação atual e o futuro da cultura e língua galegas, a partir das coordenadas e reivindicações que nos oferece o pensamento saramaguiano. Tal como tem sido tradição, o mote continua a ser aquele que nos tem inspirado desde a primeira edição das nossas conferências:

“O ser humano não deve contentar-se com o papel do observador.  
Tem responsabilidade perante o mundo, tem de actuar, intervir”

(José Saramago, 1987)



## 25 DE OUTUBRO – TERÇA-FEIRA

Atividade Cultural | Museo de Arte Contemporánea (MARCO)

Ciclo de Cinema "O Surrealismo de Saramago no Cinema" (curadoria Abella Produções)

- *The Enemy (O Homem Duplicado)*, dirigido por Denis Villeneuve (Canadá/Espanha 2014)

## 26 DE OUTUBRO - QUARTA-FEIRA

11h00 | Abertura

Oradoras/es confirmadas/os:

- Rosario Álvarez Blanco (Presidenta do Consello da Cultura Galega)
- João Ribeiro de Almeida, Presidente do Camões – Instituto da Cooperação e da Língua, I.P.
- Augusto Fernando Correia de Aguiar-Branco (Presidente da Fundação Eng.º António de Almeida)
- Burghard Baltrusch (Presidente da I Cátedra Internacional José Saramago)

12h30 - 13h30 | Conferência Plenária I | Auditório

“O Poder das Utopias — Desmontando códigos distópicos com José Saramago”

- Marcia Tiburi (Université Paris 8)

14h00 | Almoço

15h30 - 17h30 | Mesa-redonda I | Auditório

"Saramago hoje: a questão decolonial e a voz das autoras"

Moderação: Rita Chaves (Universidade de São Paulo, moderadora)

- Ana Paula Tavares (Universidade de Lisboa, historiadora e escritora)
- Maíra Zenun (artista e poeta)
- Gisela Casimiro (escritora e ativista)

17h30 - 18h00 | Café

18h00 - 19h00 | Atividade Cultural

Miguel Januário: “A Caverna” (instalação)

20h30 | Jantar da Conferência

# 27 DE OUTUBRO - QUINTA-FEIRA

9h30 - 12h00 | Painéis Temáticos Paralelos

Painel 1 | Auditório - Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

Filosofia 1: Lucidez, Democracia, Política

Moderação: Kristof Vanhoutte (University of the Free State / PICT)

- Carlo Sabbatini (Università di Macerata)
- Marco Mazzocca (Pavol Jozef Šafárik University / Università degli Studi di Trento)
- David Jenkins (University of Otago)
- Gustavo Racy (Universiteit Antwerpen / Pontífica Universidade Católica de São Paulo)

Painel 2 | Sala 3º andar - Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

História e Política

Moderação: Patrícia Cardoso (Universidade Federal do Paraná)

- Ana Cláudia Cima Rodrigues (Universidade Nova de Lisboa)
- Daniel Vecchio (Universidade Federal do Rio de Janeiro / FAPERJ)
- Horácio Ruivo (Universidade Aberta / Universidade de Lisboa)
- Valéria Hernandorena Monteagudo de Campos (Universidade de São Paulo)
- Fernando Linhares (University of Massachusetts Dartmouth)

Painel 3 | Camões – Centro Cultural Português/Casa de Arines

História, Ética, Tradução

Moderação: Miriam Rangel (Bar-Ilan University)

- Miloš Čipranić (Univerzitet u Beogradu)
- Markus Ebenhoch (Universität Wien)
- Pedro Fernandes de Oliveira Neto (Universidade Federal do Rio Grande do Norte)
- Nazir Ahmed Can (Universitat Autònoma de Barcelona)

12h00 - 13h00 | Conferência Plenária II | Auditório

“Islands and Boats: (Lucid?) Meditations on a Stone Utopia and a Naval Heterotopia in the work of Jose Saramago”

- Kristof Vanhoutte (University of the Free State / PICT)

14h00 | Almoço

16h00 – 17h30 | Painéis Temáticos Paralelos

Painel 4 | Auditório – Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

Filosofia 2: Caverna, Negação, Derrida

Moderação: Patrícia Lino (University of California, Los Angeles)

- Majid Amini (Virginia State University)
- José N. Ornelas (University of Massachusetts Amherst)
- Burghard Baltrusch (Universidade de Vigo / CJS)

Painel 5 | Sala 3º andar – Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

Filosofia 3: Montaigne, Hobbes, Byung-Chul Han

Moderação: Nazir Ahmed Can (Universitat Autònoma de Barcelona)

- Naiara Martins Barrozo (Universidade do Estado do Rio de Janeiro)
- María Ximena Rodriguez (Universidad Nacional de Córdoba / Cátedra Libre José Saramago)
- Alejandra del Río (Universität Hamburg)

Painel 6 | Camões – Centro Cultural Português/ Casa de Arines

Política e Filosofia

Moderação: Ana Cláudia Cima Henriques (Universidade Nova de Lisboa)

- Vera Lopes da Silva (Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais)
- Carlos Nogueira (Universidade de Vigo / CJS)
- José Flôr de Medeiros Júnior (Universidade de Uberaba)
- Maria Irene da Fonseca e Sá (Universidade Federal do Rio de Janeiro)

17h30 – 18h00 | Café

18h00 – 19h00 | Atividades Culturais | Sede Afundación - Sala de Exposicións II

Silvia Penas: Performance “Uma mulher ainda não parou o mais longo gemido do mundo” — Revisitar *O Ano de 1993* de José Saramago" (performance)

Inauguração da Exposição “Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar *O Ano de 1993*”

# 28 DE OUTUBRO – SEXTA-FEIRA

9h30 – 12h00 | Painéis Temáticos Paralelos

Painel 7 | Auditório – Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

O poético e o político

Moderador: Burghard Baltrusch (Universidade de Vigo / CJS)

- Barbara Fraticelli (Universidad Complutense de Madrid)
- Patrícia Lino (University of California, Los Angeles)
- Luciana Namorato (Indiana University Bloomington)
- Rodrigo Herrera Alfaya (Universidade de Vigo)
- Marinha Paradelo Veiga (Universidade de Vigo)

Painel 8 | Sala do 3º Andar – Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

Antropologia, Direito, Política

Moderador: Markus Ebenhoch (Universität Wien)

- Philippe Charlier / Egídia Souto (Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines Paris Saclay/ Université Sorbonne Nouvelle)
- Bárbara Natália Lages Lobo (Universidade Autónoma de Lisboa)
- Luís Novais (Universidad Nacional Mayor de San Marcos / Cátedra Saramago)
- Cícera Antoniele Cajazeiras da Silva (Universidade Federal Rural do Semi-Árido)

Painel 9 | Camões - Centro Cultural Português/Casa de Arines

Género, Erotismo e Antitotalitarismo

Moderadora: Kathrin Saringen (Universität Wien)

- Vanda Maria de Gouveia Fernandes (Universidade de Vigo / CJS)
- Rocío Martínez Díaz (Universidad Autónoma de la Ciudad de México)
- Maria Aparecida da Costa (Universidade do Estado do Rio Grande do Norte)

12h00 – 12h30 | Café

12h30 – 13h30 | Conferência Plenária III | Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

“*Levantado do Chão*, e a Revolução no Século XX”

- Raquel Varela (Universidade Nova de Lisboa)



14h | Almoço

15h30 – 17h30 | Mesa-redonda 2 | Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

A Galiza na jangada do futuro: pensando-nos a partir de José Saramago

Moderação: Xosé María Gómez Clemente (Universidade de Vigo)

- Helena González Fernández (Universitat de Barcelona)
- Carlos Quiroga (Universidade de Santiago de Compostela)
- Marco Neves (Universidade Nova de Lisboa)

17h30 – 18h00 | Café

18h00 – 19h00 | Atividade Cultural | Camões – Centro Cultural Português/Casa de Arines

Patrícia Lino: “Abram Alas no Recital dos Sisudos” (recital de poesia)

20h30 – Reunião da Rede JANGADA

# 29 DE OUTUBRO – SÁBADO

9h30 – 12h00 | Painéis Temáticos Paralelos

Painel 10 | Auditório – Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

Animais, Empatia e Antropomorfismo

Moderador: Carlo Salzani (Universität Wien / PICT)

- Daniel Vecchio (Universidade Federal do Rio de Janeiro / FAPERJ)
- Rhona J. Flynn (Universität Wien)
- Hania Nashef (American University of Sharjah)
- Maria do Céu Estibeira (Universidade Nova de Lisboa)

Painel 11 | Sala do 3º andar – Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

Ética e Direitos Civis

Moderador: Pedro Fernandes de Oliveira Neto (Universidade Federal do Rio Grande do Norte)

- Tauana Jadna Ribeiro (Universidade Estadual do Maranhão)
- João Marcelo Borelli Machado (Universidade Federal do Paraná / Universidade Virtual do Estado de São Paulo)
- Viviana Mónica Rodríguez (Instituto Camões, Buenos Aires)
- Diego J. González Martín (Universidad de Huelva / Aula José Saramago)

Painel 12 | Camões – Centro Cultural Português/ Casa de Arines

Ética e Moral

Moderador: Carlos Nogueira (Universidade de Vigo / CJS)

- Miriam Ringel (Bar-Ilan University)
- Cândido de Oliveira Martins (Universidade Católica Portuguesa - Braga)
- José Vieira (Universidade de Coimbra / Università di Padova)
- Luciana Camargo (Universidade Federal do Paraná)

12h00 – 12h30 | Café

12h30 – 13h30 | Conferência Plenária IV | Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia

The Temptations of Anthropomorphism, or, How an Elephant Can Help Us Become More Human

- Carlo Salzani (Universität Wien / PICT)

13h30 | Encerramento

14h00 | Almoço

Atividade Cultural | Museo de Arte Contemporánea (MARCO)

Ciclo de Cinema: "O Surrealismo de Saramago no Cinema" (curadoria Abella Produções)

- *Embargo*, dirigido por António Ferreira (Portugal/Espanha/Brasil 2010)